easy going scans
www.egscans.com

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Hell's Kitchen v13 ch48

Credits

Scanner: Gapan
Translator: momoe
Proofreader: Enkida
Cleaner: VirusEcks
Typesetter: Cpt. Mischief
QC: Ell

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.com

"Uroji" means "conquest" in Russian!
THAT THING THE DEAN HAS SUCKS YOU IN LIKE A DYSON.
HIS LOW, HUSKY VOICE PULLED ME IN LIKE A MAGNET.
Come to me, beautiful.
It's a pervert!
HE WAS ARRESTED BY THE POLICE.

That's hilarious!
Seriously? Wahaha!
Why? Wait. If everbody else has seen it. Then if I just... ...wait long enough. But wait!
HE HASN'T SHOWN ME HIS SECRET.

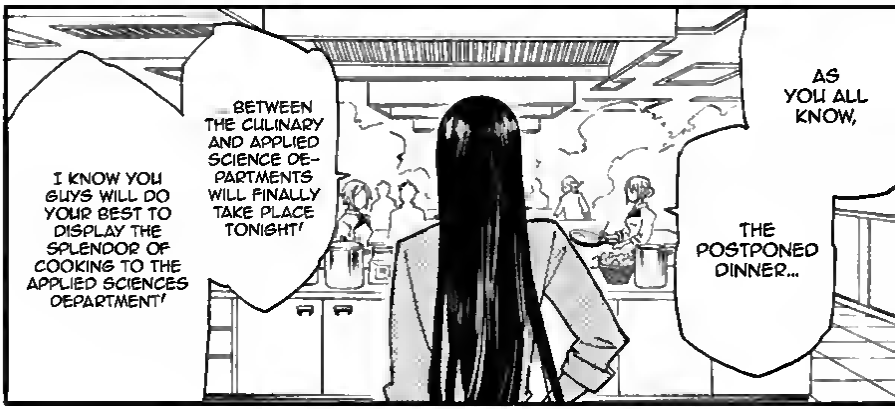
YOU THERE! FIRST YEAR.
YOUR BADGE IS CROOKED.
Kitakata Hidetsugu
Ooh! It's one of the Big Four from Applied Sciences, Kitakata-senpai!
He's always so stylish!
2nd year Shokusen Applied Sciences Department student
I-I'M VERY SORRY!
NO RUNNING INSIDE!
Wow!
He spoke to us!
Slap!
Meticulous about sanitation, he always wears gloves from the same manufacturer.
Whoosh
Laboratory
Serious and meticulous

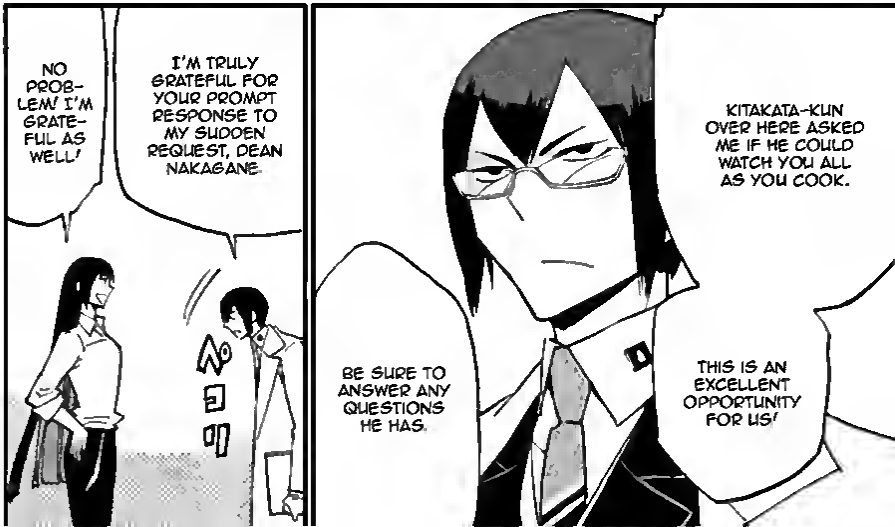
He always has 10 of everything in stock.
A student of the Genetic Engineering field.
He researches effective pesticides that are harmless to the human body.
Drip
Phew
He is also..

48e plat
Eternal Loyalty

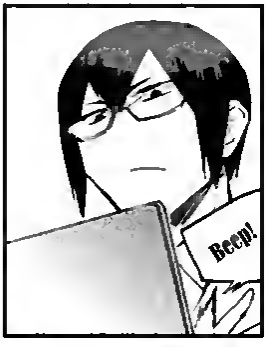
WHY IS SOMEONE LIKE HIM HERE?
SO...

Clap
Clap
ATTENTION, EVERYONE!
Ah, you guys are already paying attention.

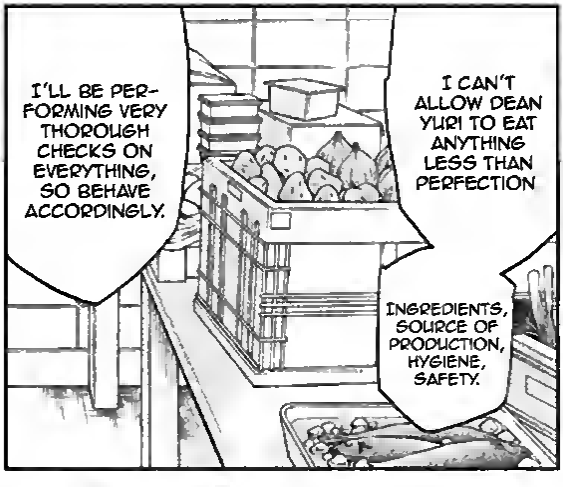

AS YOU ALL KNOW,
THE POSTPONED DINNER...
BETWEEN THE CULINARY AND APPLIED SCIENCE DEPARTMENTS WILL FINALLY TAKE PLACE TONIGHT!
I KNOW YOU GUYS WILL DO YOUR BEST TO DISPLAY THE SPLENDOR OF COOKING TO THE APPLIED SCIENCES DEPARTMENT!

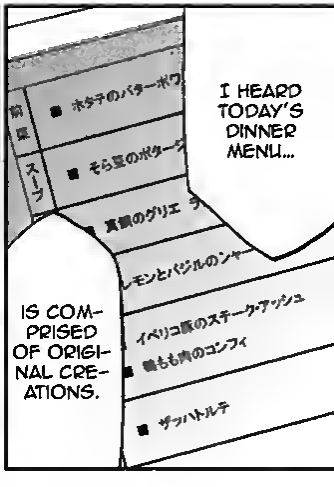

KITAKATA-KUN OVER HERE ASKED ME IF HE COULD WATCH YOU ALL AS YOU COOK.
THIS IS AN EXCELLENT OPPORTUNITY FOR US!
BE SURE TO ANSWER ANY QUESTIONS HE HAS.
I'M TRULY GRATEFUL FOR YOUR PROMPT RESPONSE TO MY SUDDEN REQUEST, DEAN NAKAGANE.
NO PROB-LEM! I'M GRATE-FUL AS WELL!
ペコリ

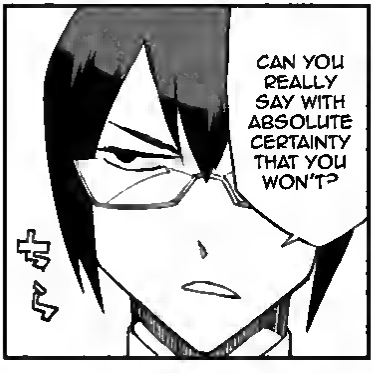
.....
Now be nice to one another.
Ha ha ha!
WELL, IF YOU'RE JUST HERE FOR THAT, WE'LL BE HAPPY TO HELP!
COME OVER HERE, KITAKATA-SENPAI!
I'M ABOUT TO START CUTTING SOME DUCK MEAT
I DON'T REMEMBER ALLOWING YOU TO CALL ME "SENPAI."
CALL ME KITAKATA-SAN, YOU FILTHY PRIMATE.


Beep!

Click clack click clack
Hi-mesaki-kun, calm down!
WHAT'D YOU JUST CALL ME!

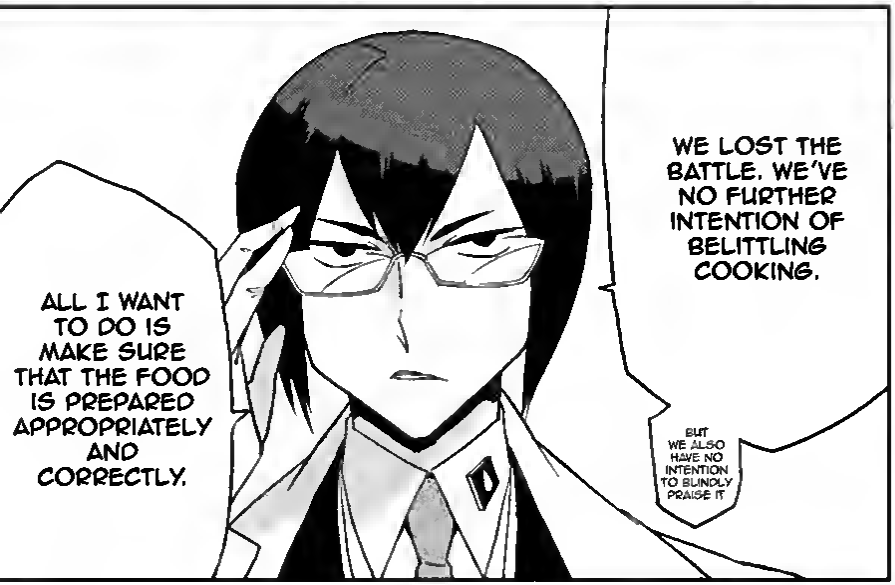

I'LL BE PERFORMING VERY THOROUGH CHECKS ON EVERYTHING, SO BEHAVE ACCORDINGLY.
I CAN'T ALLOW DEAN YURI TO EAT ANYTHING LESS THAN PERFECTION
INGREDIENTS, SOURCE OF PRODUCTION, HYGIENE, SAFETY.


I HEARD TODAY'S DINNER MENU...
IS COMPRISED OF ORIGINAL CREATIONS.
前菜
スープ
ホタテのバターポワ
そら豆のポター
真鯛のグリエ
レモンとバジルのソ
イベリコ豚のステーク・アッシュ
鶏もも肉のコンフィ
ザッハトルテ


CAN YOU REALLY SAY WITH ABSOLUTE CERTAINTY THAT YOU WON'T?

Come on! We wouldn't do that!
SCREW YOU!
DO YOU ACTUALLY THINK WE'D LACE THE FOOD WITH POISON OR SOMETHING?

RELAX.
Revenge!
Ulcer
Frenzy
Frog chan

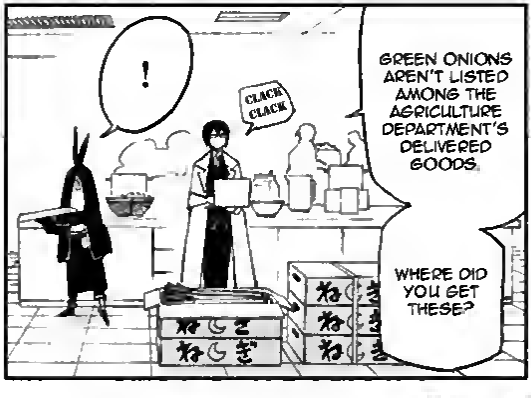

WE LOST THE BATTLE. WE'VE NO FURTHER INTENTION OF BELITTLING COOKING.
BUT WE ALSO HAVE NO INTENTION TO BLINDLY PRAISE IT
ALL I WANT TO DO IS MAKE SURE THAT THE FOOD IS PREPARED APPROPRIATELY AND CORRECTLY.

I GUESS WE CAN'T AVOID IT JUST DON'T GET IN OUR WAY—
I MEAN, PLEASE DON'T BOTHER US, KITAKATA-SAN!
THAT ALL DEPENDS ON YOUR ACTIONS.
.....

WHAT IS THIS?
AHH!
UMM...
I'M PREPARING THE DEMI-GLACE SAUCE THAT WE'RE PUTTING ON THE MEAT.
YOU ADD FOND DE VEAU TO THE WHEAT FLOUR ROUX.
AFTER BOILING AND SKIMMING THE SAUCE, YOU ADD WINE AS IT REDUCES TO STRENGTHEN THE FLAVOR
A PINCH OF SALT,
AND A DECENT AMOUNT OF BLACK PEPPER—
TREMBLE
TREMBLE

EEK!
WHAT IS A "DECENT AMOUNT?"
GLARE
IF YOU SEASON IT IN SUCH A SLAPDASH MANNER, WON'T IT TASTE DIFFERENT EVERY TIME YOU MAKE IT?
Y-YOU'RE SUPPOSED TO ESTIMATE THE SEASONING BY TASTE..
ARE YOU A MASTER CHEF WHO'S BEEN COOKING FOR 80 YEARS?
WHAT IF YOUR TASTE IS SKEWED BY A COLD OR LACK OF SLEEP?
THE MINISTRY OF HEALTH, LABOR, AND WELFARE RECOMMENDS THAT AN ADULT MALE CONSUME 9G OF SALT PER DAY.
DOES THIS SAUCE THAT YOU'RE PREPARING MEET THAT RECOMMENDATION?
A "DECENT" AMOUNT SOUNDS LIKE SLOPPY WORK TO ME, BUT WHAT'S YOUR OPINION?

GOOD THAT YOU UNDERSTAND.
I'LL LEND YOU A WEIGHING SCALE. USE IT TO PREPARE THE FOOD CORRECTLY THIS TIME.
I'M SO SORRY! I'LL REMAKE THE SAUCE!
ドヨ ドヨ


!
CLACK CLACK
GREEN ONIONS AREN'T LISTED AMONG THE AGRICULTURE DEPARTMENT'S DELIVERED GOODS.
WHERE DID YOU GET THESE?

DON'T TALK TO ME! I HAVE NOTHING TO SAY TO YOU APPLIED SCIENCES KIDS!
MATSUO MIKAZUKI.

You can use them in udon! You can use them in nabe! It's highly coveted at roadside stands!
This is super rare produce! You can't get it often!
It looks delicious, right?
They're from my grandma's farm!

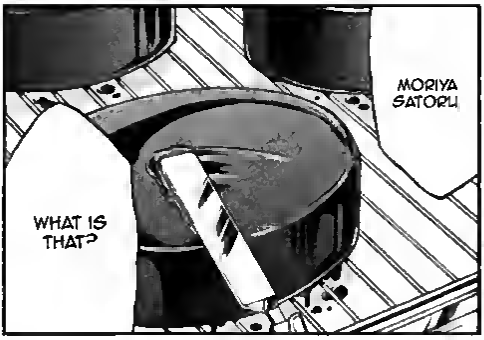
P-PEASANT FARMER?
I WON'T ALLOW DEAN YURI TO EAT GREEN ONIONS OR ANYTHING ELSE...
. THAT CAME FROM SOME RANDOM, UNKNOWN PEASANT FARMER FROM THE COUNTRY.
WE CANNOT USE IT
HUH?
Grab!
WE DON'T USE ANY PESTI-CIDES!
I'M SAYING THAT WE CAN'T USE THESE UNTIL WE'VE BEEN ASSURED THAT THE FERTILIZER, PESTI-CIDE, AND OTHER MATERIALS USED IN THE PRODUCTION WERE SAFE.
I'M NOT INSULTING HER.
DON'T MAKE FUN OF MY GRANDMA!
URP!
I'LL PROVE IT TO YOU BY EATING THESE RAW!
LOOK!

TACHIBANA KEI.
....
THAT'S WHAT YOU GET FOR EATING GREEN ONIONS RAW.
DON'T FORCE YOURSELF, MATSUO.
Let's eat something good with it later...
BLE RRR RG!
デュラララ
THANKS
AFTER SO RUDELY DECLINING THE DEAN'S BENEVOLENCE,
YOU STILL HAVE THE NERVE TO ATTEND HIS SPECIAL LECTURES
MY FEELINGS TOWARDS YOU HAVE TRANSCENDED BEYOND FURY AND INTO FEAR.
I can't comprehend you.
AND THAT CLOTH OVER YOUR MOUTH?
AND YOUR SHOES?
I CHANGED THEM.
Whoops!
Annoyed.
ISN'T IT OBVIOUS?
A CHEF MUST BE VIGILANT ABOUT SANITATION, PARTICULARLY WITH CLOTHING
IS THAT OUTFIT WORN SOLELY FOR COOKING?

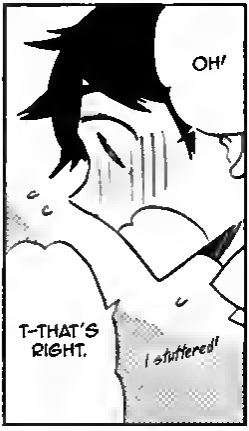
THAT'S NOT GOOD ENOUGH!
JUST STOP YOU'RE GOING TOO FA--
Angry
.....
SOMEONE! BRING ME A CLEAN HAND-KERCHIEF!
THAT BANDANNA IS ALSO AN ARTICLE OF CLOTHING! YOU MUST SUB-STITUTE IT WITH ONE USED SOLELY IN THE KITCHEN!
FILTHY CLOTHES LEAD TO FILTHY COOKING!
どーん
ISN'T HE JUST JEAL-OUS?
WHY DIDN'T HE POINT OUT NAKARAI'S MITTENS?
It's cute.
ニャーン
I'm sorry! I'm so sorry!

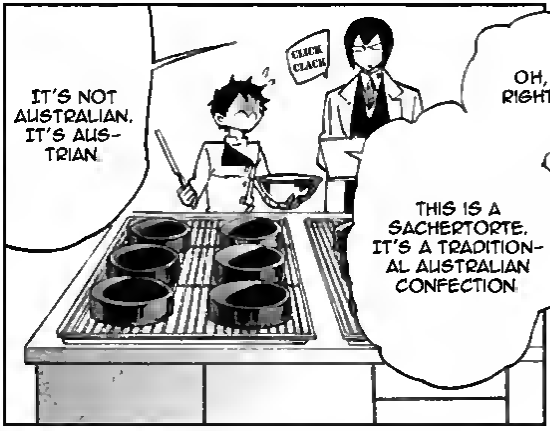
Serfs!
Serfs in a feudal castle!

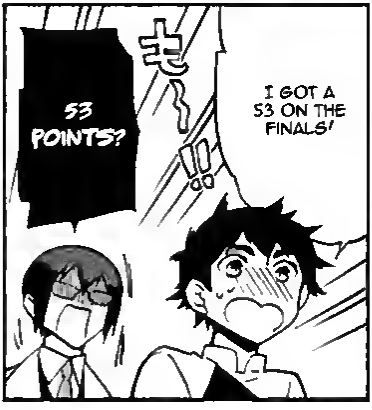
H-HE...
... HE'S TREAT-ING US LIKE...

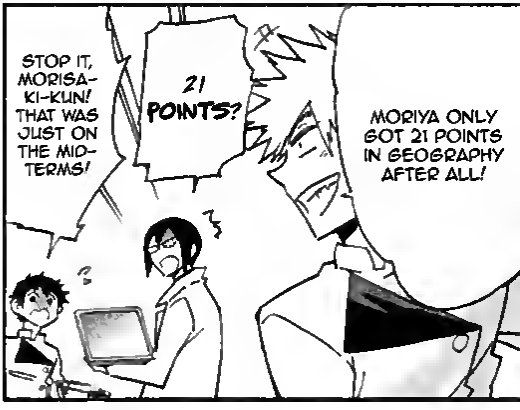

MORIYA SATORU
WHAT IS THAT?

HE'S COMING THIS WAY!


OH!
T-THAT'S RIGHT.
I stuttered!

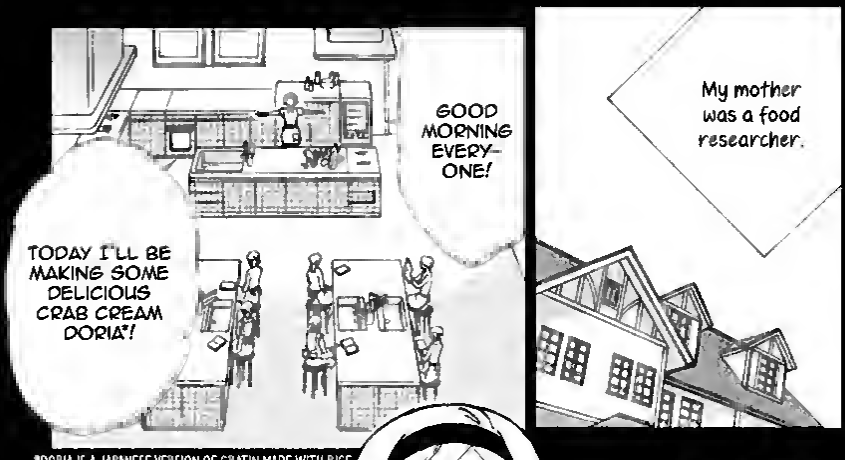

IT'S NOT AUSTRALIAN. IT'S AUS-TRIAN.
CLICK CLACK
OH, RIGHT!
THIS IS A SACHERTORTE. IT'S A TRADITION-AL AUSTRALIAN CONFECTION.


53 POINTS?
I GOT A 53 ON THE FINALS!

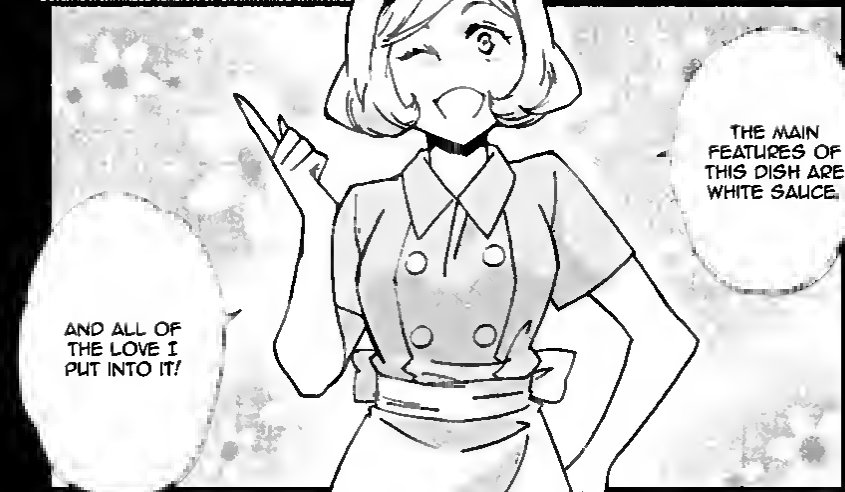

STOP IT, MORISA-KI-KUN! THAT WAS JUST ON THE MID-TERMS!
21 POINTS?
MORIYA ONLY GOT 21 POINTS IN GEOGRAPHY AFTER ALL!

THAT MORON!
ON TOP OF THAT, HE'S NOT EVEN ASHAMED! BRAZENLY ANNOUNCING HIS SCORES!
Wha...
THE APPLIED SCIENCES DEPARTMENT LOST TO SOMEONE THIS STUPID?
Kitakata Vision
KITA-KATA-SAN?

バァーン!!
パチ パチ パチ パチ パチ パチ パチ
I DIDN'T DO ANY-THING!
MORIYA, JUST WHAT KIND OF BRUTAL PSY-CHOLOGICAL ATTACK DID YOU USE?
You haven't changed at all.
うーhoo
Dear Yuri.
I'm sor—
-ry.



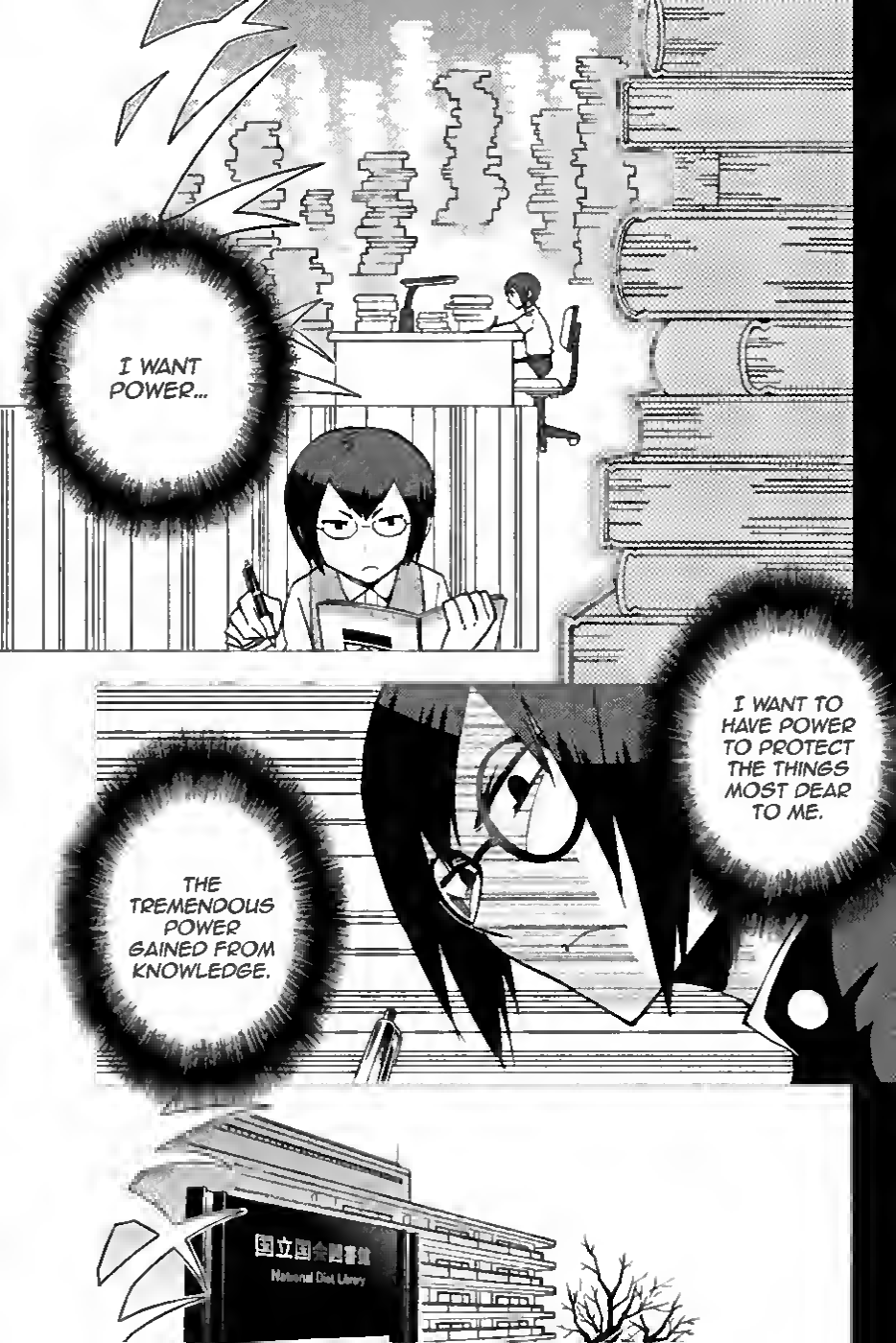
*DORIA IS A JAPANESE VERSION OF GRATIN MADE WITH RICE



I HEARD AN IT COMPANY'S BOSS FELL IN LOVE WITH HER BECAUSE OF THAT SAUCE!
OH WOW!
IT'S MARY-SENSEI'S KILLER WHITE SAUCE!
I loved my mother.
She was a great cook. She was my perfect mother.
MALI'S KITCHEN
She was always happy and carefree.

Christmas was a gorgeous feast with chicken
For New Year's we had galette des rois
KIDNEY DISEASE?
But that way of living didn't last for long
Click
MOM?
PLEASE RESTRICT HIS CONSUMPTION OF SALT FOR A LITTLE WHILE.
YES IT'S PRIMARILY DUE TO HIS VERY NARROW DIET, WITH TOO MUCH SEAFOOD

I'm sorry ...
I'm so sorry, Hidetsugu!
Ok Ok Ok
IT'S MY FAULT...
That was the first time I saw my mother cry


I WANT POWER...
I WANT TO HAVE POWER TO PROTECT THE THINGS MOST DEAR TO ME.
THE TREMENDOUS POWER GAINED FROM KNOWLEDGE.
国立国会図書館
National Diet Library

*THE NAVIER-STOKES EQUATION IS A REAL, UNSOLVED "MILLENNIUM PRIZE" PROBLEM FROM THE CLAY MATHEMATICS INSTITUTE.

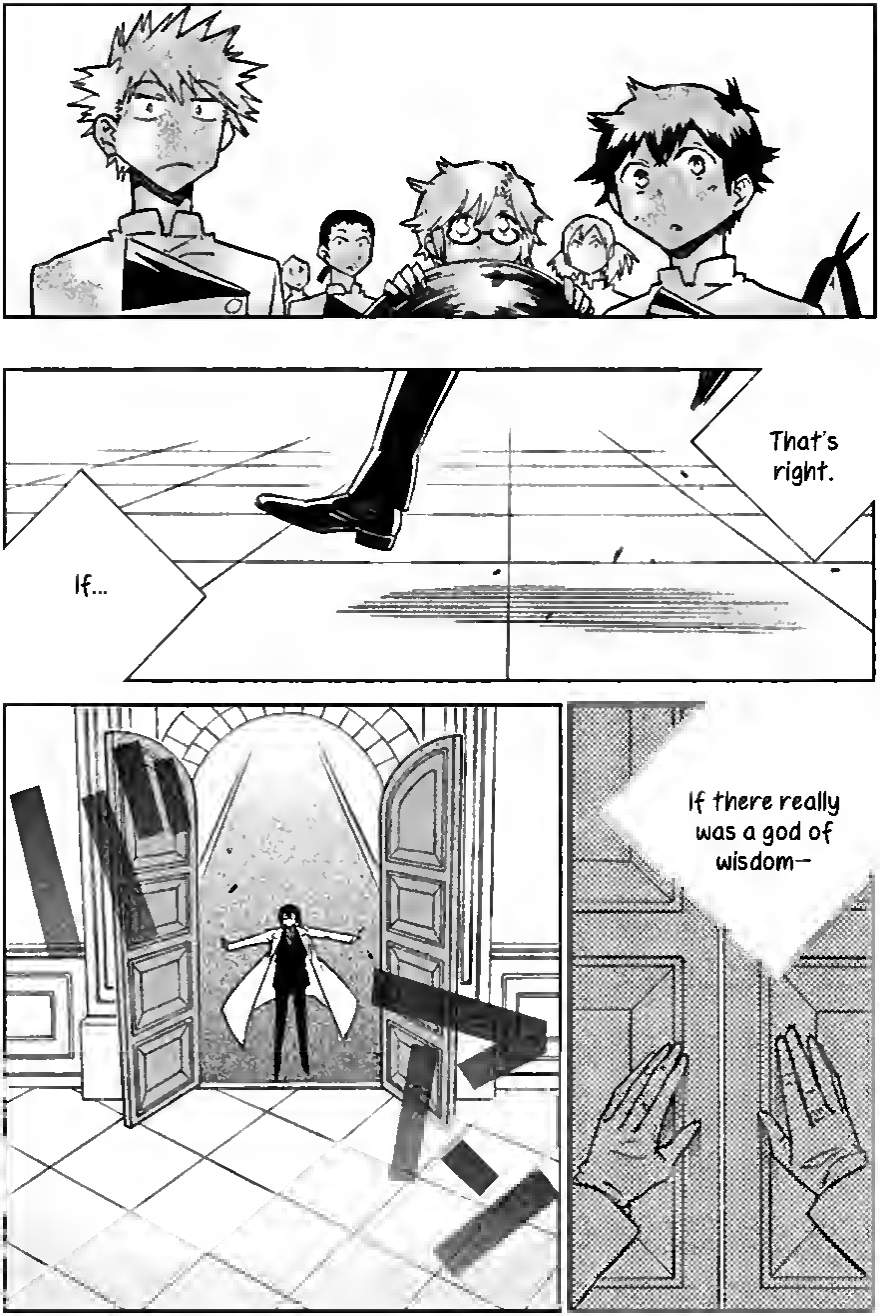
IT WAS A GOOD EXERCISE TO WAKE ME UP.
THANKS.

If-
Special Edition
The Science of Genetic Inheritance
nature
If a god of wisdom existed, then...
Stare

Hide-tsugu...
SEE? HE'S UP NOW.
PLEASE DON'T JOKE AROUND LIKE THAT!
AWW! I GOT SO EXCITED WHEN I HEARD YOU WERE DEAD THAT I CAME OVER JUST TO SELL YOU AS A CADAVER!
バシャー
バシャ
バシャバシャ
バシャ
ビタン
Ah
YOU SMELL DISGUSTING!
SORRY?
STUDY MORE!
DID I DO ANYTHING WR--
UMM...

PM7:00
LET US RETURN TO THE KITCH--
I APOLOGIZE FOR WASTING YOUR TIME. I'M FINE NOW.
THE BANQUET STARTS AT 5:00 PM, CORRECT?
I'M WORTH-LESS!
I'M GAR-BAGE!
ゴン ゴン ゴン!
IT'S ALREADY OVER!
ゴン!!
!?
WE'RE STARVING OVER HERE!
C'MON KITAKATA! STOP BEING A DRAMA QUEEN!

DEAN DRAGNOF SAID.
THE BANQUET ACTUALLY HASN'T STARTED YET.
KITAKATA-KUN IS A PRECIOUS STUDENT OF OURS.
I APOLO-GIZE FOR THE DELAY THIS MAY CAUSE,
WHILE WE MAY NOT UNDERSTAND THE IMPOR-TANCE OF COOKING,
WE DO UNDERSTAND THE IMPOR-TANCE OF "A MEAL."
IN ORDER TO EAT A MEAL, EV-ERYBODY MUST BE PRESENT.
BUT CAN I ASK YOU ALL TO WAIT UNTIL HE COMES HERE BEFORE FEASTING?


That's right.
If...
If there really was a god of wisdom—

HEY THERE, KITAKATA-KUN
I HEARD YOU WORKED HARD FOR MY SAKE TODAY
WELL, DON'T JUST STAND THERE.

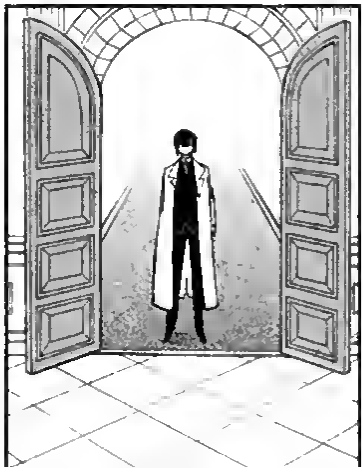
COME HERE!

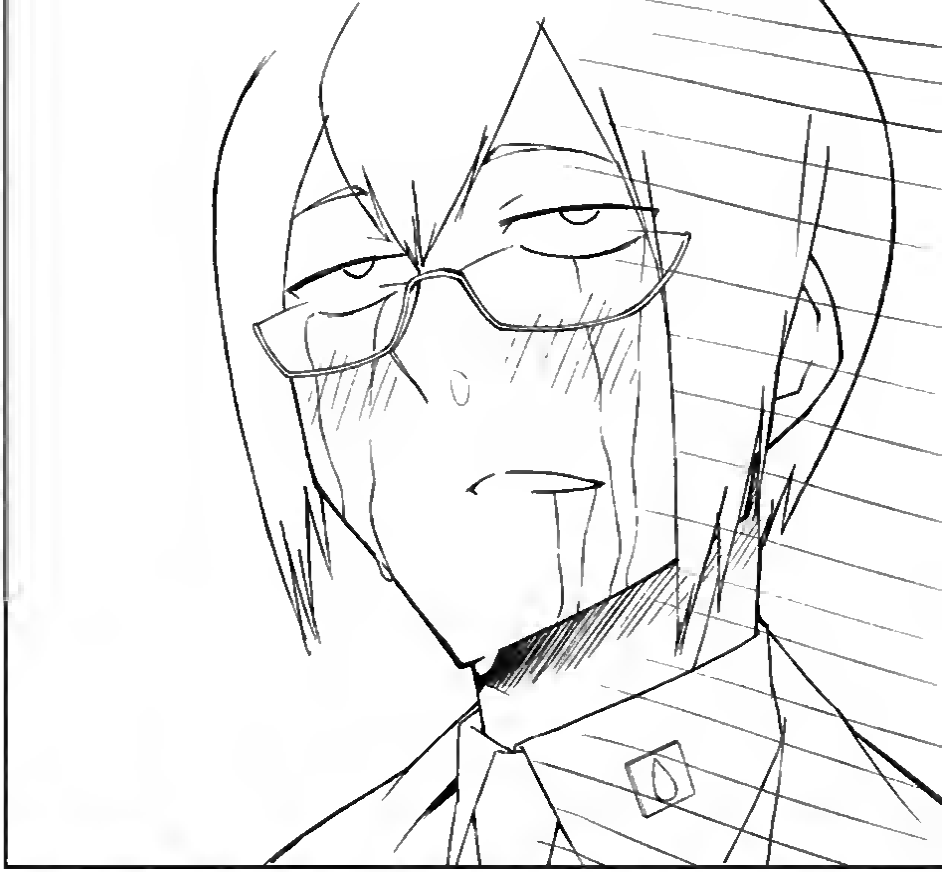
I pledge to you my eternal allegiance!

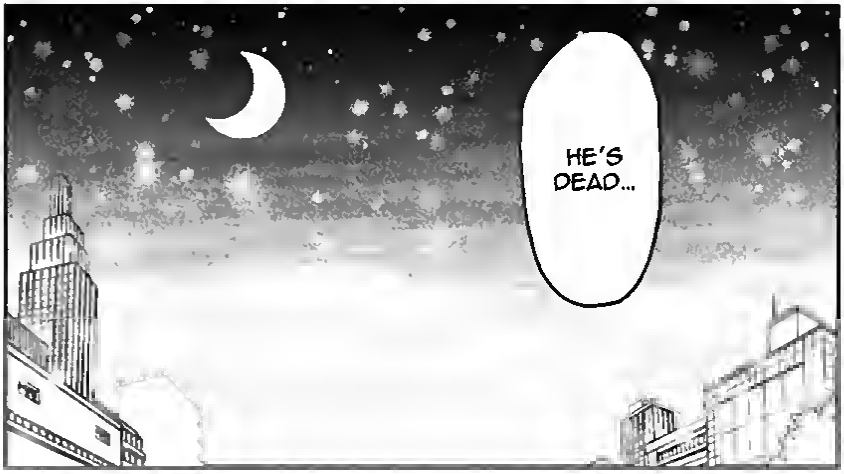
Dean!

Your seat is over there!
Thank you very much!

KITA-KATA?






HE'S DEAD...

A Light Thanks
Kei,
where did you get this handkerchief?
Mayama Emi
I borrowed it
Kei borrowed a friend's handkerchief? And a girl's, at that!
Give her candy! A cookie! Anything as thanks!
It's not White Day you know!
What a pain
Then I'll buy it for you!
I'll buy it
I have bad taste, you know! It'll be embarrassing for you!
Here you go, Akiyama-san
Ah!
N-no!
I-I'm the one who should be sorry!

What a beautiful flower!
Wow!
!!!
There's something stuck in here
Huh?
Thank you so much!
It smells great, too!
A Chimonanthus from China
It's a winter-sweet flower
This is so embarrassing!
Sorry! I'm so sorry!
Ally!!
?
Your handkerchief smelled bad, so...

easy going scans

Visit our forum for more details
http //egscans com/forum

Recruiting:

Chinese/Japanese/Korean Translators
Proofreaders
Cleaners
Redrawers
Typesetters
Editors
Quality Checkers

Artwork from "Piano no Mori"
Colored by Stellion